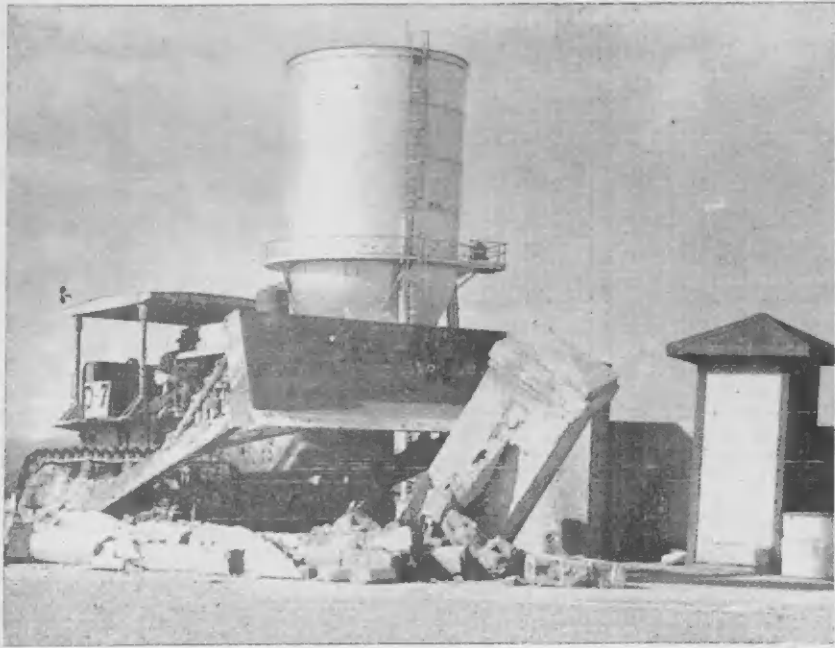


ARUBA NEWS

VOL. 11, No. 20

PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO. LTD.

SEPTEMBER 29, 1950



THE HOSPITAL WALL crumbles under pressure of a bulldozer. The wall is being removed in preparation for temporary parking and entrance facilities during construction of the new fireproof wing.

MURAYA DI HOSPITAL ta cai abao di precion di un bulldozer. Muraya ta worde kita pa prepara lugar tempral di park y entrada durante construccion di e ala nobo di fireproof.

Work is Begun on New Fireproof Hospital Wing

Early this month work was begun on the new hospital extension. The need for new facilities has been felt for some time. The new wing will provide not only fireproof and completely modern facilities for all in-patients, but will also release additional space in the present building for administrative offices and better and more adequate working conditions for hospital employees.

The new three-story all fireproof extension will be attached to sections C and D of the present structure, in the front. Fire doors will connect the new with the old. Built of concrete and concrete block, the new wing will be 288 ft. long by 41 ft. wide. It will have a bed capacity of 116.

The wall around the hospital is being removed to make space for a parking area during the construction. The temporary parking area is at the rear or south side, and the entrance is at the rear of the reception lobby.

It is anticipated that the new building will be completed early in 1952 and will cost approximately two million guilders. After that the present hospital will be remodeled and the present kitchen wing and section B removed. The remaining sections will then be used for office administration, doctor's offices, kitchen and services, X-ray, pharmacy, laboratory, surgery and out-patient clinics.

In the new section each floor will be a separate, self-sufficient unit. The first floor will be surgical. (The operating rooms will remain in the present building). The second floor will be medical and the third floor obstetrical. There will be bedrooms (each with a private bath), lobby, all associated service rooms such as utility room and service kitchen, and a louvered sun porch on each floor. On the ground or first floor will be a large lobby and waiting room and an open sun deck for patients off the courtyard.

There will be two entrance to the hospital. The main entrance will be at the east connection of the present section C and the new wing. The clinic entrance will be at the rear of the present reception room after the kitchen wing is removed.

In addition to a main stairway and two fire escape stairways it is planned to have two hydraulic elevators, one for the hospital staff and one for the public. It is felt that hydraulic elevators are more suitable for a hospital than electric because they are quieter and smoother running.

The new wing is designed to take
(Turn to page 6, column 2)

Survivor Benefits Expanded

Survivors of Annuitants To Get Monthly Payments

Under provisions of the new Survivor Benefit Plan, death benefits will henceforth be paid to survivors of Lago and Esso Transportation Company annuitants. The new Plan, whose provisions are effective as of January 1, 1950, is the outcome of discussions with the Special Problems Advisory Committee, which felt that provisions should be made for survivors of annuitants.

The new Plan continues the existing Death Benefit Plan practically unchanged; the only major new provision is in the section providing for payment of benefits to survivors of annuitants.

(The Plan is being printed in English and Papiamentu; copies of the booklet will be passed out to employees next month. In addition, training sessions have been held during the past two weeks to familiarize SPAC members and super-

(Turn to page 6, column 1)

Difficult Job Aids In Catalyst Shortage

A possible reduction of operations at the Cat Cracker was avoided early this month with a outstanding repair job by men of the electrical and process departments. They succeeded in removing three broken electrodes which were short-circuiting the system in the Cottrell Precipitator. This was a new accomplishment, and was carried out under difficult conditions.

As a result of their work, the loss of catalyst from the PCAR unit was reduced by approximately two to three tons a day. Keeping this loss down is of unusual importance at this time because of widespread shortage of catalyst. The reduction in loss brings the consumption of catalyst within the present quota of catalyst supplies.

Management's appreciation has been extended to the employees involved for a job well done. Their work undoubtedly avoided a reduction in Cat Cracker operations at a time when a serious shortage of gasoline and other products exists.

36 Cas Nobo di H.B.F. Ta Cabando

Dos grupo cada uno di 18 cas, trahá di Home Building Foundation, ta serca di caba. Un grupo, pa Noord di Lagoville, ta spera di caba tempran na November, y e otro, pa Noord di Wilhelmina Sport Park na Oranjestad, na Januari, 1951.

E casnan ta trahá di stucco y bloki di cement y tin cuater of cinco camber. Esakinan ta di cuater y di cinco grupo di cas cu H.B.F. mester traha. E promer grupo tabata 77 cas na Essoville; di dos tabata 67 cas na Lagoville, y di tres tabata 74 cas na Standardville. Delaster-

(Continúa na pagina 5)

Here's how employees are thinking....

Hundreds of employees are showing that they realize the well-being of their company adds up to their own well-being. And they understand how important to that well-being is every employee's careful attention to costs.

The following bits and pieces of essays, taken at random from the growing hundreds of entries, plainly show this.

A levelman -

"I am indeed glad to help, however so small".

A clerk -

"There's my essay. I lose nothing by following these simple rules; if I should gain, so much the better."

Another clerk -

"I suggest you show us how and why every one of us practises cost control in our own homes, how we stand to gain by cutting costs, such as security of jobs, etc."

A nurse -

"It is the small things that grow big, so I do my best to observe the least thing."

A blacksmith -

"Neglecting the job is not cutting costs. Time lost cannot be recalled again".

A stenographer -

"I shall use the old proverb that says Take care of the cents and the dollars will take care of themselves."

A records clerk -

"All these things I will do, for I will not only be helping myself, but also my fellow employees, as well as they who work for people depending on the economic stability of this company for their livelihood."

A houseboy -

"I think these are the little things that amount to plenty." (That's right, they do!)

A mason helper -

"I can help and have been helping to cut costs in the various ways listed below..." (and he lists many).

Time Draws Short

If you want a thousand guilders Get your Essay in by October 4

Are you going to pass up a chance to win Fls. 1000? That's exactly what you will be doing if you don't get your cost reduction essay in by next Wednesday, October 4. That's the closing date of the essay contest, as well as your last chance to win one of the 101 cash prizes amounting to a total of Fls. 10,000.

If you haven't written an essay yet - and it is nothing more than writing down your ideas on how you can cut costs in your job - then take another look at the prize list. It might make you realize that you are passing up a good chance to gain a lot of money if you don't jot down the ways you can cut costs in your job.

Bo Tin un chens pa gana Fls. 1000

Bo ta larga un chens pa gana Fls. 1000 pasa bo? Esey ta net loque bo lo ta haci si bo no manda Essay pa mengua costo aden pa dia Razon, 4 di October. Esey ta dia cu concurso di Essay ta sera, tambe bo ultimo chens pa gana un di e 101 premionan cash cu ta monta un total di Fls. 10,000.

Ganadonan di e 101 premionan lo ta empleadonan kende a pensa nan trabao fuertemente, buscando mehor moda pa haci cos - mas barata, moda mas eficiente - moda pa taha gastu. Na menos palabra, e ganadonan lo ta esnan cu a puntra nan mes, "Kiko mi por haci mehor cu lo resultá na mengua costo den mi trabao?", e ora ey lista tur e cosnan cu nan por haci.

Essays por ta cualkier largura. E nan cu a drenta caba ta recoré di mitad pagina te na tres pagina.

Tur loque e tin di haci ta scirbi modanan cu e por mengua costo na su trabao. Si e a haci un bon trabao di studia su mes trabao bon, e ora ey pa scirbi su edeanan con e mester hacie mehor - e ora ey e tin un essay cu ta trece placa pe ora e premionan ta worde anuncia.

Corda bon - scirbi locual abo por haci pa mengua costo na bo trabao.

(Continúa na pagina 2)

Here are the prizes
One Prize of Fls. 1000.
Two Prizes of Fls. 800 each.
Two Prizes of Fls. 600 each.
Two Prizes of Fls. 400 each.
Five Prizes of Fls. 200 each.
Nineteen Prizes of Fls. 100 each.
Thirty Prizes of Fls. 50 each.
Forty Prizes of Fls. 25 each.

There they are - 101 cash prizes amounting to Fls. 10,000. Money in
(Turn to page 3, column 3)

Organization Changes



Joseph Oduber Carroll Bond

Effective August 1 Joseph Oduber was promoted to zone foreman, Metal Trades. Mr. Oduber joined the company in July, 1935 as an apprentice boiler maker. Through the years some of his positions included welder "C", welder "A", acting sub-foreman Welding, permanent sub-foreman, and zone foreman Welding. He held the latter position until his recent promotion. Carroll Bond has recently been promoted to zone foreman - Machinist. Mr. Bond came with Lago in September, 1947 as a sub foreman - Machinist, and has acted as zone foreman during various periods.

Trabao a Cuminza Pa Hospital Nobo

Tempran e luna aki trabao a cumenza ariba e hospital nobo. E mester di facilidadnan nobo tabata sinti pa hopi tempu. E ala nobo lo no ta pa fireproof y facilidadnan moderno pa tur patient, ma lo duna lugar den hospital presente pa mas oficina administrativo y mehor y mas moda di traha pa empleadonan di hospital.

E extension fireproof di tres-storia lo worde pega na section C y D di e presente structure, dilanti. Porta pa candelala lo conecta e biennan cu e nobonan. Traha di cement y bloki di cement, e ala nobo lo ta 288 pia largu y 41 pia hanchu. E lo por tene 116 cama.

E muraya rond di hospital ta worde kita pa traha lugar pa caminda di parkeer auto durante tempo di construccion. E lugar di parkeer durante tempo di trabao ta patras pa
(Continúa na pagina 2)

Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll

Sept. 16-30 Monday, October 9
Oct. 1-15 Monday, October 23

Monthly Payroll

Sept. 1-30 Tuesday, October 10

ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED EVERY SECOND FRIDAY AT ARUBA, NETHERLANDS WEST INDIES, BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD. Printed by the Curaçoesche Courant, Curaçao, N.W.I.

The tremendous influence that athletes exert on a community's youth was clearly shown by an incident that occurred years ago. It happened in the United States, after it had been proved that members of a baseball team had been bribed to lose the World Series. As the convicted players walked out of the courtroom, they were met by a crowd of young boys, all fans of the game. One little boy, tears running down his face, approached the team's star player. He just couldn't believe that the player, whom he idolized, could be guilty of such a terrible thing. As he walked up to the player, he said, "Say it ain't so Joe."

The player lowered his head with shame and walked on. Until that moment, perhaps, he hadn't realized the large influence he, as a star athlete, had had on the community's youth.

Boys all over the world admire the players who perform on the playing fields. Most boys are greatly interested in sports and always make up a large part of those who attend athletic events. Because of this, players have a big responsibility toward the community's youth to always set a good example for them to follow.

Most people are aware of this responsibility of the players toward young people. Yet too many don't always realize that the spectators have a responsibility toward those on the field, as well as toward other spectators. Adults go to sports events to enjoy watching skilled athletes take part in hard-fought, fair contests. If less thoughtful spectators obstruct their view by crowding the aisles, or running up and down in front of them, their enjoyment of the game is reduced. By showing consideration for others, all spectators can enjoy the game they've come out to see.

Players and officials also deserve consideration from the people in the stands. They are out on the field for the benefit and enjoyment of all the spectators. The athletes give the best that's in them, the officials seek to render fair, wise decisions. Because of that, they deserve the consideration that is due them.

Just as players have a responsibility toward the youth in the stands, so do the adult spectators have a responsibility toward these young people. It's a good, healthy influence for boys to be interested in sports, to go out and watch better players perform. It's not good, though, if they are exposed to bad manners, obscene language, and other types of unworthy conduct, either on the field or in the stands.

A community's youth is one of the most valuable things it has. For that reason, every step should be taken to protect it from evil influences, to expose it only to those things that will develop it in a proper and healthy manner.

The playing fields are an important part of a boy's life. For that reason, extreme care should always be taken that nothing happens there that might have a bad, unhealthy influence on him.

36 New H.B.F. Homes Nearing Completion

Two groups of 18 houses each, built by the Home Building Foundation, are nearing completion. One group, located north of Lagoville, is expected to be finished early in November, and the other, north of Wilhelmina Sports Park in Oranjestad, by January, 1951.

The houses are built of stucco and concrete block and have either four or five rooms. These are the fourth and fifth groups of houses to be built by the H.B.F. The first group was 71 houses in Essoville; second was 67 houses in Lagoville, and third was 74 houses in Standardville, the latter completed in April of this year. All of these are located in San Nicolas.

The Foundation is going ahead with plans for more projects in the immediate future.

Members of the H.B.F. are C. F. Smith, chairman; Fred Beaujon, secretary; G. A. Molloy, treasurer; J. Wervers, signatory; F. E. Griffin, advisor, and Captain R. J. Beaujon and J. E. Itrausquin, both from Oranjestad, members.

Houses of the last two projects can be purchased for approximately Fls. 11,000 each, through a down payment of one-third of the price, the remainder payable by mortgage obtained through a local bank. Houses are assigned according to position on the housing list, which is determined by first come-first served. However, there will be a lottery to decide which house each employee will be assigned, as soon as the houses are ready for occupancy.

Employees who have any questions concerning the Foundation may contact Fred Beaujon at the cashier's office in the Main Office Building.

Hospital Nobo

(Continúa di pagina 1)

banda di zuid, y entrada ta patras di e lobby di recepcion.

Ta spera cu e edificio nobo lo ta completo trempan den anja di 1952 y lo costa mas of menos dos milyon florin. Despues di esey e hospital presente lo worde traha na moten nobo y e cushina di awor y section B lo worde kita. Sobra sectionnan lo worde usa pa oficina administrativo, oficina di doctor, cushina y servicio, X-ray, Pharmacy, Laboratorio, surgery y patientnan di clinico.

Den section nobo cada vloor lo ta separa. E promer vloor lo ta surgical. (Camber di operacion lo keda den edificio presente.) E segundo vloor lo ta pa medical y di tres vloor pa obstetrical. Lo tin camber (cada uno cu nan banjo), lobby, tur camber di servicio, tal como camber di utility y cushina di servicio, y un balcon cu jaluze na cada vloor. Ariba promer vloor lo tin un lobby grandi y waiting-room y un sun-deck habri pa patientnan.

Lo tin dos entrada pa hospital. E main entrada lo ta na Oost di section C presente y e ala nobo. Entrada pa clinico lo ta patras di e camber presente di recepcion despues cu cushina ta kita. Na adiccion di un main trapi y dos trapi pa candela plan ta pa tin dos elevator di Hydraulic, uno pa staf di hospital y uno pa publico. Idea ta cu elevator di Hydraulic ta mehor pa hospital cu di electricidad pa motibo cu nan ta mas ketu y nan ta core mehor.

E ala nobo ta designa pa venta-ha biento. Tur camber di patient lo tin plafon haltu y ta pone na banda pariba di lamar.

Tur trabao cu excepcion di elevator, tur ta trabao di Lago's mechanical Dept.

Meet Your District Representatives



District 21

Mario Croes

Sports Field Checker, Col. Serv. Dept. Employed Feb. 17, 1931. Aruba.



District 10

Wilton Wilson

Instrument Man "A", M & C Instrument. Employed Jan. 15, 1929. St. Vincent, BWI.



District 1

Albert A. Richardson

Cleanout Corporal, M & C Yard. Employed Jan. 16, 1930. Anguilla, BWI.



District 13

Johan H. Nunes

Operator, Powerhouse, Utilities. Employed November 30, 1938. Surinam.



District 6

Lewis B. Olive

Carpenter "A", M & C Carpenter Dept. Employed July 15, 1936. Grenada, BWI.



District 18

Reily Jack

Corporal "A", Lago Police Employed September 21, 1930. St. Vincent, BWI.



District 7

Hilton C. E. Bentham

Electrician "A", M & C Electrical Dept. Employed Nov. 23, 1939. British Guiana.



District 15

George F. Lawrence

Process Clerk II, Catalytic & Light Ends, Dept. Employed August 10, 1939. British Guiana.



District 3

Huxley V. Mitchell

Mason Helper "B", M & C Masons & Insulators. Employed August 3, 1948. Dominica, BWI.



District 30

Simon Geerman

Shipyards Clerk, Shipyards Employed, March 29, 1935. Aruba.



District 31

Stuart R. Malmberg

Tab. Mach. Operator I, Accounting Dept. Employed June 20, 1941. Surinam.



District 27

Winston B. P. Cenac

Jr. Engr. Ass't "A", TSD Process Control. Employed April 19, 1944. St. Lucia, BWI.

An October Calendar

- 4 - Cost Essay Contest closes.
- 4 - Rejoicing of the Law (Simchoth Torah).
- 7 - First United States Railroad, 1826.
- 9 - Chicago fire, Oct. 9-11, 1871.
- 12 - Columbus Day.
- 21 - First radio-tele. across the Atlantic, 1915.
- 28 - Statue of Liberty unveiled on Bedloe's Island, 1886.
- 29 - Nov. 4 - Girl Scout Week.

Bo Tin Un Chens

(Continúa di pagina 1)

NO SCIRBI di locual bo departement por haci, o locual un otro hende por haci. Scirbi bo edea ariba un entrada blanco (cual bo por hanja di bo Superior) y post e na concurso di costo. Si concurso ta serca di caba y bo no tin un entrada blanco, scirbi bo edea riba cualquier pida papel - percura di inclui bo nomber, numero di ficha, departement, y titulo di bo trabao. Scirbi bo essay na Ingles, Papiamentu, Holandes, Spanjo, o Frances.

Lo bo ta uno di e 101 ganado di premionan? Si bo ta spera di hanja poco di e placa ey, percura pa bo entrada drenta pa otro siman dia Razon, 4 di October.

Old Jingle Gives Key to Storm Schedule

The current heat wave is an unpleasant subject but a common one, forming a large percentage of daily conversation in recent weeks.

Aruba's hottest time of the year is closely tied in with the hurricanes that lash up northward from the Caribbean each year about this time; fortunately they never touch Aruba, but often wreak havoc on the islands to the north, or sections of the United States east coast.

The usual strong northeast tradewind stops, and gentle breezes move lazily in odd directions; or the air may be completely dead, and smoke rises straight up, a rare sight in Aruba.

Any reader who is not living in a deep-freeze knows all this, of course; what we are getting at is the fact that the Esso News has no meteorological department; it cannot tell why our wind, at a point from 500 to a thousand miles away from the storm center, should vanish as soon as there is a hurricane.

We can, however, tell our perspiring readers that there is an old jingle by which they can tell in advance when they are going to be uncomfortable because of the hurricane sea-

SERVICE AWARDS

20 Year

- Robert H. Baggaley TSD
- Felipe V. Bareno Pipe
- Frank R. Burson TSD
- Maxwell F. Charbonna Rec. & Ship
- Ignacio Geerman Pipe
- Luis Hanson LFD
- James Heyliger Machinist
- Frederico Maduro Dry Dock
- Simon Maduro Masens
- Leonard S. McReynolds Col. Serv.
- Hubert I. Peters Blacksmith

10 Year

- Amos E. Alleyne Instrument
- Venancio Arends Rec. & Ship.
- Teodoro D. Bitorina Pipe
- Caspar Everts Lake Fleet
- Jose Kelly Garage
- Antonio C. E. Martijn Launches
- Joseph O. Peterson Storehouse
- Matias G. Schel Lake Fleet
- Joseph D. Valmont Lake Fleet
- Leendert L. Van Windt Col. Serv.

son. Lunn Easten of the Marine Department brought it along from Barbados over 20 years ago, and it still works. It goes like this:

June, too soon
July, stand by
August, let fly
September, remember
October, all over



HURRICANE DAMAGE at St. Martin is shown in this dramatic photo sent in by David Vlaun, Cracking. Palm trees are disloated, a boat thrown up on dry land, and various buildings smashed.

DESGRACIA DI ORCAN na St. Maarten ta muestrá riba e portret aki cu David Vlaun, di Cracking a manda. Palo di Coco a sali fío tera, un boto ta bentá riba tera, y varios edificio a kibra.

Committees in Aruba Are Active in Aiding Hurricane Victims

Members of the three Windward Island relief committees, British, French and Dutch, have been collecting food, clothing and money to send to their homelands that were so badly damaged in the recent hurricane disaster. They are also holding social functions to raise funds vital to rebuilding the islands.

The British Committee held a picnic September 17 at the U.N.I.A. Hall in San Nicolas. They also plan a concert and dance social for October 11 at the B.I.A. Hall in San Nicolas. Admission will be Fls. 2 for men and no charge ladies. S. Corbin, Electrical, is chairman of the British Committee; C. Richardson, vice chairman, and Robert Martin, M & C Office, secretary. Their clothing and food collection center is the Methodist Scout House, Mondays, Wednesdays and Saturdays from 5 p.m. on.

Among the plans of the French Relief Committee, headed by Joe Arrindell, Catalytic, were a dance with three orchestras held September 23 at Lago Heights Club, and a bingo game October 10. E. V. Emanuel, Instrument, M&C, is chairman of the French Island Association.

David Vlaun, Cracking, is vice chairman of the Netherlands Relief Committee of which Henny Eman, Oranjestad, is chairman. In addition to collecting food, clothing and money, they held a dance September 30 at Swingster's Square Garden.

The Lago Community Council has held a clothing collection, sponsored by the Woman's Club, and has plans for donations to the various island relief committees.

Food and clothing collected by the Aruba Dames Club have been sent to the islands. K.L.M. made 200 kilos of cargo space available September 15 and 22.

Famianan Ta Expresá Gratiud

Cartanan cu ta expresá aprecio pa oportunidatnan duná na nan jioe hombernan den programa di entrenamiento a worde ricibí di varios famianan recientemente. Aki bao ta sigui dos di e cartanan:

„Senjores. Mi ta tuma e oportunidad aki pa expresá mi gratitud y aprecio na Compania y na tur maestronan di Training Division, den nomber di mi subrino Jan Wester y su famia. Motibo pakico ta ami ta dirigi e carta aki ta cu ta ami ta responsabil pa Jan, pues su tata tin hopi anja morto. Mi ta spera cu awor cu el a worde scogi pa esun anja di entrenamiento especial, lo e haci bon uso di tur loque nan a sinjé y cu e lo proba di ta merecedor di e gran oportunidad aki cu a worde duná na dje, pa ora cu e bolbe tur su maestronan por ta orguyoso di dje. Firmá: E. Wester, Yard Department.”

„Na Directiva: Senjores, mi ta haci un pidimento especial di pasa esaki pa Training Division. Mi ke gradici Directiva pa e pasonan acti-

Time Draws Short

(Continued from page 1)

the pocket for 101 Lagoites who turn in the best essays.

Study your OWN Job

The winners of the 101 prizes will be those employees who have most closely studied their own jobs, looking for better ways to do things - cheaper, more efficient ways - ways to prevent waste. In short, the winners will be those who asked themselves, "What can I do better that will result in cutting costs in my own job?", and then go on to tell about all the things that they can do.

Essays can be any length. Those that have already come in range from half a page to three pages. In half a page, some employees have covered a lot of things that they can do to cut costs, and have written good essays. In only a few simple statements, for instance, some employees have showed that their entries are going to be strong contenders when the prizes are given out.

Don't think you have to be a fine writer to win. Of the essays that have come in, some show that the entrant is an accomplished writer used to expressing his thoughts in writing. Others are obviously the work of someone who is not as used to expressing himself in writing. It doesn't make any difference if the employee is an experienced writer or not. What does count are the ideas he expresses, not how he says them - what is important is the thinking that lies behind his essay, how thoroughly he has studied his own job in an effort to find ways to cut costs. Any employee, regard-

NEW ARRIVALS

- ROBERT, Isidoro. A daughter, Alba Filomena, on September 7.
- GOMES, Raymond. A son, Roy Andrew, on September 7.
- KOCK, Eugenio. A daughter, Adriana, on September 8.
- PHILLIPS, William. A daughter, Anna Maria, on September 8.
- GIEL, Benito. A son, Orlando Loretto, on September 8.
- ANGELA, Alexio. A son, Servio Frumentius, on September 8.
- VAN DER BIEZEN, Cosme. A son, San Pedro Clav, on September 9.
- BOWMAN, Robert. A daughter, Patricia Jane, on September 9.
- THOMAS, William. A son, James Tyler, on September 9.
- ODUBER, Urbano. A daughter, Philipa Eivira, on September 9.
- PHILIP, Ekims. A daughter, Joan Yvonne, on September 10.
- WANGA, Felies. A daughter, Nicolasia Anna Elisabeth, on September 10.
- EDWARDS, William. A daughter, Judeth Viola, on September 11.
- ROGERS, Joseph. A daughter, Elsa Ileen, on September 11.
- RICHARDSON, Oswald. A son, Adolphus Lionel, on September 11.
- THIJSEN, Abelino. A son, Humphrey Komeo, on September 12.
- KOLFIN, Hector. A son, Hector Anthony, on September 12.
- SWAN, Clive. A son, Dennis Leopold, on September 13.
- WOLFF, Serapio. A daughter, Catarina Cornelia, on September 13.
- VIOLINUS, Hannibal. A son, Roy Sanchez, on September 13.
- PHILLIPS, Leopold. A daughter, Iris Priscilla, on September 13.
- CROES, Ubaldo. A daughter, Ingrid Jeanett, on September 13.
- WEVER, Francisco. A son, Reinald Alfred, on September 13.
- ZANDWIJKEN, Adriaan. A son, Roy Cecil, on September 13.
- SWALLOW, Lewis. A son, Antony Lewis, on September 14.
- RICHARDSON, Aulivin. A daughter, Louise Terisa, on September 14.
- FLEARY, Joseph. A son, Wilston Jacob, on September 14.
- DONATA, Jacinto. A son, on September 14.
- SEMELEER, Bernardo. A son, William Ernesto, on September 14.
- STAMPER, Eusebio. A daughter, Ingrid Elouisa, on September 15.
- WINTERDAAL, Julian. A daughter, Eevnia Editha, on September 16.
- SJAW A KIAN, Eugene. A son, Desire Eugene, on September 16.
- LAWRENCE, Sydney. A son, Van Lincoln, on September 16.
- VLAUN, Urban. A son, Roland Vincent, on September 16.
- WALCOTT, Charles. A son, George Eugene, on September 16.
- GADELOUPE, Gifford. A daughter, Adaline Cynthia, on September 16.
- GONSALVES, Charles. A daughter, Kay Margaret, on September 17.
- KELLY, Augusto. A daughter, on September 18.
- MORSEN, William. A son, on September 19.

vo cu ta worde tumá pa muchanan di Aruba, y en especial pa mi jioe homber, George Roosberg di Garage, pa e oportunidad cu a worde duná na dje, pues poniendo na practica loque nan a sinja den e cuater anja di entrenamiento nan lo ta hombernan di futuro. Tambe mi ke gradici Training Division y tur su maestronan cu ta tuma tanto molester cu e muchanan y pa e gran responsabilidad poni riba nan schouder. Graduacion ta un bon fundamentu pa e muchanan por para riba nan mes pia, y graduacion ta un evento importante den historia di Lago y di Aruba. Cu mucho interes, (firmá) Curlena Roosberg.”



200 is a lucky number for Cecilio Croes, Lab. No. 1, TSD. He is richer by Fls. 10 because his entry in the Cost Control Essay Contest was the 200th one received. T. M. Binnion is presenting Mr. Croes with his Fls. 10. Winner of the prize for essay No. 100 was L. R. Johnson, Acid and Edeleanu.

200 ta un numero di suerte pa Cerilio Croes, Lab. No. 1, T.S.D. E ta mas rico cu Fls. 10 pasobra su entrada di Mengua Costo di Esey Contest tabata di 200 cu a dreña. T. M. Binnion ta entregá Sr. Croes Cu su Fls. 10

less of his job level, can take a close look at his job. All he has to do is to write down ways he can cut costs in his job. If he's done a good job of studying his own job, then writing down his ideas on how to do it better - he has an essay that will bring him money when the prizes are announced.

REMEMBER - write about what you can do to cut costs in your own job. DO NOT write about what your department can do, or about what anybody else can do. Write down your ideas on an entry blank (which you can get from your supervisor) and mail it to the Cost Contest. If the contest is drawing to a close and you don't have an entry blank, write your ideas on any piece of paper - be sure to include your name, payroll number, department, and job title. Write your essay in English, Papiamento, Dutch, Spanish, or French.

Very soon, a Lago employee is going to receive Fls. 1000 for turning in the best essay. 100 other employees are going to share Fls. 9,000 for the next best hundred essays. All 101 of them will be people who first looked at their own jobs, then wrote about how they can cut costs in their jobs.

Will you be one of the 101? If you hope to pick up some of the prize money, be sure that your entry is in by next Wednesday, October 4.



A LONG DRIVE by George King of Eagle who played on the Shell Golf Team starts another foursome on the first 18 holes. Playing with King was Mr. Spruit of C.P.I.M. The two competing players representing Lago were V. A. Linam and H. Carter.

GEORGE KING DI EAGLE kende a hunga pa Golf team di Shell ta cuminza cu cuater den prome 18 buracunan. Sr. Spruit di C.P.I.M. ta hunga cu King. E dos hungadonan di Competencia pa representá Lago tabata V. A. Liman y H. Carter.

Lago Beats Shell in Annual Golf Contest

Running up a score of 43½ to 13½, a team of 12 Lago golfers captured the Shell-Lago Trophy during a weekend of play September 16 and 17.

The visiting Shell team was given a full program of entertainment, including a steak fry in the patio of John Sherman on Friday evening, a dance on Saturday night, and a banquet closing the tournament on Sunday evening.

At the banquet, Lago captain E. F. McCoart received the trophy from Mr. Scheurkogel, captain of the Shell team.

Members of the Lago team were: Scott, Radell, McReynolds, Eagan, Carter, Linam, Seekins, Gibbons, Clegg, Legenhäusen, and Uhr. Shell

Empleadonan ta pensa....

Miles di empleadonan ta muntra cu nan ta realizá e bienestar di compania ta monta na nan mes bienestar. Y nan ta compondre con importante na e bienestar ey atencion cuidadoso di tur empleado pa costo.

E sigiente pidanan di esey, tumá robez di miles di entrada cu ta crece, ta muntra esaki cla.

Un levelman -

"Mi ta masha contentu pa yuda, aunque con chikitu".

Un Clerk -

"Ey ta mi esey. Mi no ta perde nada si mi sigi e leyman simple aki; si mi por gana, lo ta mehor".

Un otro Clerk -

"Mi ta soponé pa bo muntra nos con y pakico un di nos ta ensayá pa mengua costo den nos mes cas, con nos por gana si nos mengua costo como seguridad di nos trabao, etc."

Un nurse -

"Ta cosnan chikitu ta crese bira grandi, asina ta cu mi ta haci mi best pa ripara e cosnan chikitu".

Un Blacksmith -

Negligí trabao no ta mengua costo. Tempo perdí no ta bini atrobe".

Un Stenographer -

"Mi ta usa e spreekwoord biew cu ta bisa, Cuida e cennan y e dollernan lo cuida nan mes."

Un Clerk di record -

"Tur e cosnan aki lo mi haci pasobra lo mi no ta yuda mi mes so, pero lo mi ta yuda mi co-empleadonan, como e nan cu ta traha pa hende cu ta depende riba moda economico di e compania pa nan moda di biba".

Un mucha di cas -

"Mi ta kere cu esaki ta e cosnan chikitu cu ta monta bira hopi. (Esey ta berdad; nan ta:)"

Un metslá helper -

"Mi por yuda y tabata yuda pa mengua costo na varios manera listá abao..." (Y e la lista hopi)

Record Trip

Brother Stork broke the record at the Lago Hospital on July 20. He dropped eleven babies to ten mothers, including one set of twins. That was the heaviest bundle of babies he had ever carried in one day to Lago Hospital.



THE SHELL-LAGO TROPHY is presented to E. F. McCoart, left, by Mr. Scheurkogel, captain of the Shell team at the banquet following the match.

COPA DI SHELL-LAGO ta entregá na E. F. Mc Coart, pa robez, serca Sr. Scheurkogel, kapitein di team di Shell na un Banquet cu a sigi e wegá.

golfers were: Fosbrook, Clerum, De Bruin, Bouwens, Nebbeling, Spruit, v.d. Kuip, Westbury, De Haan, Matter, and King.

The Shell team arrived in Aruba on Friday, 15, and was entertained with swimming, island tours, and practice games. The first 18 holes of golf started on Saturday afternoon and were followed by another 18 holes on Sunday. The team left Aruba by KLM plane on Sunday evening.

The entertainment committee consisted of N. L. Holland, J. Pakozdi, W. C. Huffman, R. Culver, and J. W. Sherman. Executive committee of the Aruba Golf Club is C. F. Smith, S. Hartwick, F. R. Burson, R. E. Shearon, and W. S. Holness.

Water for All Time

Mangel Cora Well - Lago's Timeless Contribution to Aruba's Future is a 2134 Foot Tunnel under the Coral

One thousand years from today, conditions may be entirely changed in Aruba. The seacoast may be shaped differently; the roads, the houses, the buildings may all be new. If, for instance, the oil resources of Venezuela are exhausted by that far-distant time, the importance of Lago to Aruba may be just a memory. But the people will still be getting water from Mangel Cora well.

In terms of centuries, Mangel Cora is the most permanent improvement Lago has given to Aruba. No matter what the economy of the island, fresh water is vital to Aruba. And the construction of the well will provide a never-ending source of fresh water..... so long as it continues to rain.

Much of the rain that falls on Aruba runs into the sea. In a few places, because of the natural formation of the land, it is trapped by hard layers of rock under the coral and held temporarily in storage. Probably the largest of these developed natural "reservoirs" is found near Colorado Point at the east end of the island.

To the average person the ground in this section looks like land anywhere else in Aruba. When rain falls, it quickly soaks into the porous coral and disappears. But there is a difference!

Deep under the coral from Colorado Point to the commissary are large layers of granite rock forming a huge basin about a mile long and a mile wide. The area works just like a sponge on a dinner plate.....the coral collects water like a sponge... the granite keeps the water from flowing into the sea too quickly. Lago engineers estimate that the formation collects rain water from a square mile and can hold more than 2,500,000 barrels of fresh water.

Before the dawn of history natural springs existed in this basin area. These springs were overflowing during the rainy seasons, but were probably dry during other parts of the year.

As civilization came to Aruba, these springs were used and improved upon by digging wells. And in early Aruban times, windmill pumps were installed to get the water out of the ground.

Ten of these windmill wells were in oper-

ation in the "Mangel Cora basin" area when Lago first arrived. (This area is bounded by Colorado Point, the hospital, hospital road, colony commissary, the Community Church, and the lagoons.)

When the refinery was being built, more fresh water was needed than the windmill pumps could supply. (The output of all the wells was collected by a small piping system and delivered through a single steel line to the old stone reservoir near the present M & C shops.)

Mangel Cora well (one of the ten) had proved to be the only consistent producer of acceptable water. But it could not produce enough. When too much water was drawn out, sea water flowed into the well. Except after heavy rains, the average sample was about one third sea-water.

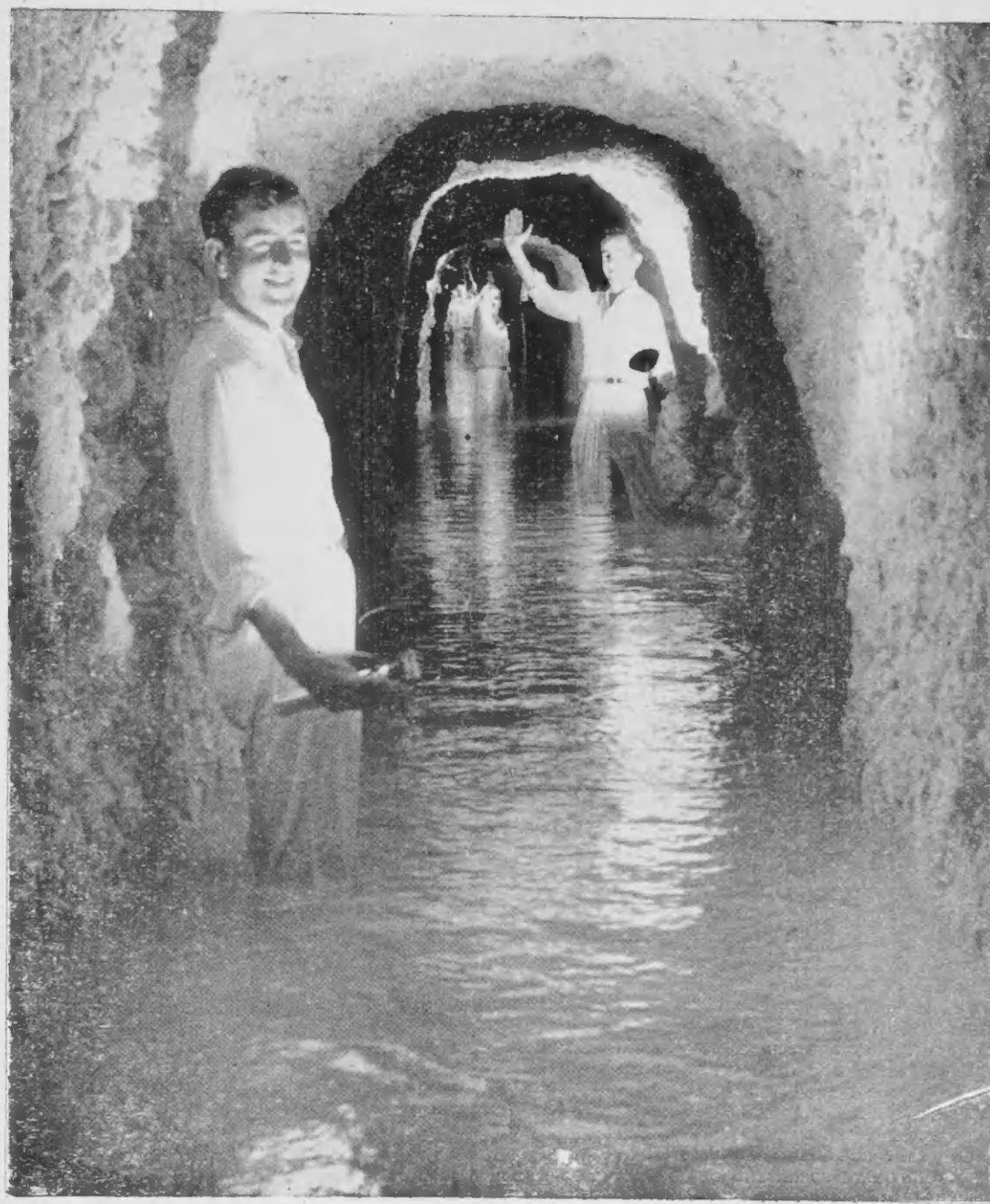
Several methods were used to improve this well, and over the years have boosted its supply of fresh water from 1000 barrels or less to more than 5000 barrels a day. And the improvements are permanent. Mangel Cora will yield water for Aruba indefinitely.

Lago used the same methods which worked well in Europe, Southern California and other states, the Hawaiian Islands, and other Pacific islands. One of these is the "skimming" tunnel which runs out from the bottom of the well under the ground at sea level. This increases the area that water can be pumped from, and acts like many wells instead of just one.

By the end of 1930, all the ten wells except the Mangel Cora were abandoned. The present pump station had been built, and a 200 foot water-collecting tunnel was in service. This tunnel has been extended through the years until now it runs nearly half a mile under the coral.

Early in the work it was found practical to drill holes and pump a concrete mixture into the coral to form an underground dam or "grout line" between the tunnel and the ocean. The concrete helps to fill the holes in the porous coral and act as a barrier to water seepage from the basin to the sea.

The average height of the tunnel is about 7 feet, 6 inches; the average width, 4 feet, 6 inches. Warm water (from 80 to 90 de-

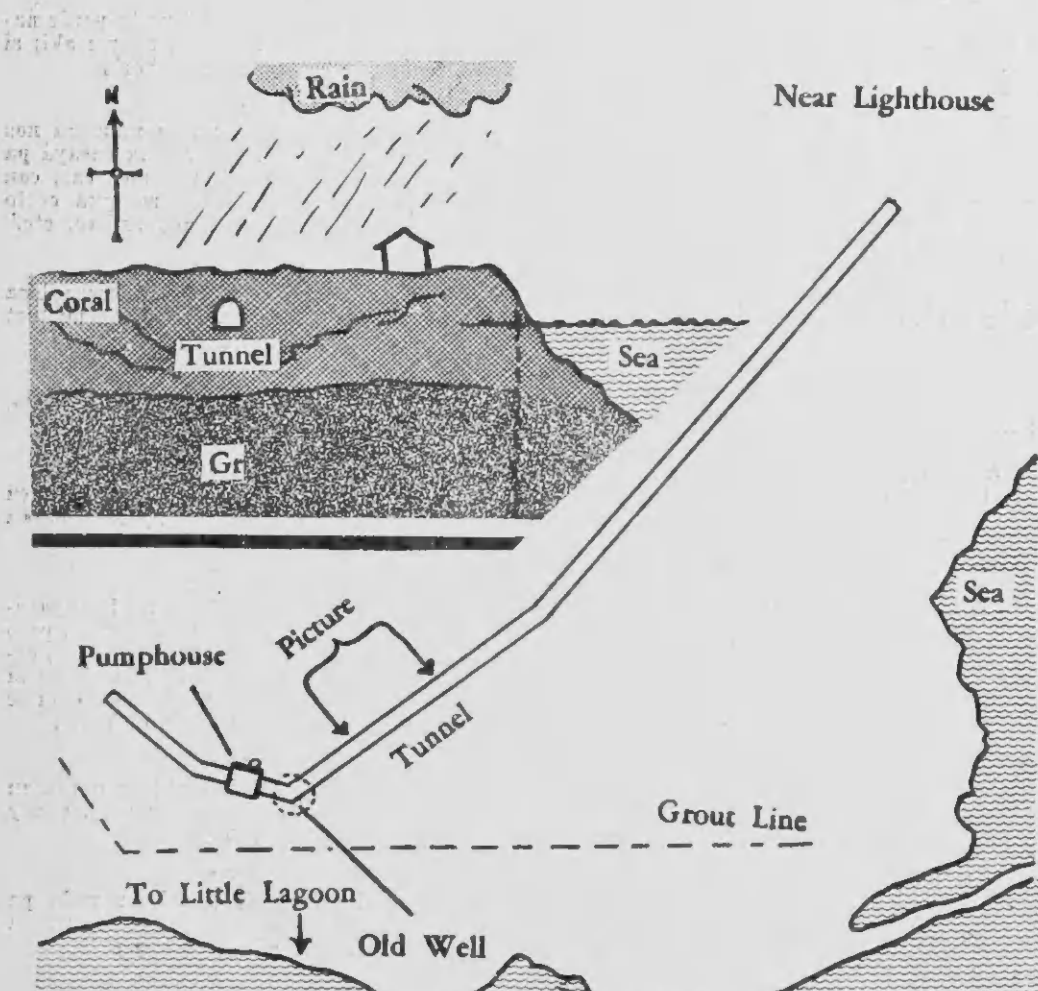


This is the first picture ever made in the blackness of the Mangel Cora tunnel. Esso News photographer Tom Boylan took six pictures of himself on one film by setting his camera on

a tripod in the water and opening the shutter. He then waded through the tunnel, shooting a hand-held flashgun at various intervals to illuminate a 250 foot stretch.

Esaki ta promer portret trahá den scuridad di un Mangel Cora Tunnel. Fotógrafo di Esso News Tom Boylan a saca seis portret di su mes riba un film door di pone su kodak riba

un tripod den awa na habrida di e shutter. Despues e a camna door di e tunnel, usando un flashgun tené na man na varios intervalo pa luza un caminda di 250 pia.



Two diagrams show the layout of the Mangel Cora Well. The bottom drawing is a map showing how the tunnel runs from a point near the little lagoon to a point near the lighthouse on Colorado Point. Top left: cross-section view of the tunnel shows how rainfall is soaked up by the coral and held above the granite. The tunnel runs through the coral at sea-level and collects fresh water from the coral formation.

Dos diagram nan ta muntra con e tunnel ta traha. E pintura abao ta un mapa cu ta muntra con e tunnel ta core for un punta serca e Lagoen chikitu banda di vuurtoren na Colorado Point. Ariba-robos: doorsnee vista di e tunnel ta muntra con awa seru ta sippel door di e coral y tene ariba di e graniet. E tunnel ta core door di e coral na lamar y ta colectá awa fresco cual ta forsa ariba door di presión di lamar abao.

grees) fills the tunnel a little higher than knee level. The floor of the tunnel is rough and uneven; the walls are yellow-white coral. Lago engineers who check the Mangel Cora well at regular intervals belong to the brotherhood of "Moles", for there are no lights except for air shafts about every 200 feet.

All the work on Mangel Cora isn't done "in the dark" however. A great deal has been learned about the formation of the land in the area through testing and exploratory drilling.

Today more exploratory drilling is going on north of the tunnel. Old wells and mines

are being opened; test wells are being drilled. This will give more facts about the location of the granite rock, the thickness of the coral, and the quality of the ground water in that section.

The Mangel Cora ground water system may then be extended to tap even more sources of water. But whether or not additional ground water is found, the present tunnel is a permanent contribution to Aruba's welfare. For a great many years in the future it will be used to collect vital fresh rain water for the island.

Awa Pa Tur Tempo

Mil anja for di awe condicion di Aruba por ta completamente cambiá. Costa di lamar por ta diferente, camindanan, casnan, edificionan por ta tur nobo. Si por ehempel zeta di Venezuela caba pa e tempo ey, importancia di Lago na Aruba lo por ta solamente un memoria. Pero ainda, despues di tur e anjanan, ainda hendenan por queda haci uso di e poz di Mangel Corá.

Den término di siglonan, Mangel Corá ta un adelanto di mas permanente cu Lago a duna Aruba. Maske com grandi economia di e isla ta, awa fresco ta un necesidad na Aruba. Y construcion di e poos ey lo percursa pa awa dushi sin fin..... tantem cu sigui yobe.

Masha tanto di e awa cu ta yobe na Aruba ta corre bai lamar. Na algun lugar, pa motibo di formacion natural di e tera, e awa ta worde teni pa un laag duru di baranca bao di e koraal y e ta keda ey temporalmente.

Probablemente e lugar unda cu e barranca ta vange mas awa ta banda di Ceroc Colorado, banda p'ariba di e isla.

Pa un cu no sa e tera den e region aki no ta parece diferente for di ningun otro parti di Aruba. Ora awa yobe e ta chupá bai den porionan di e koraal y e ta disparce. Pero tin un diferencia! Hundo bao di e koraal di Seroc Colorado te na Comisario tin un laag grandi di piedra di graniet cu ta cubri un distancia di un milla hancho y un milla largo. Es graniet ey ta traha mescos cu un spons den un tayo... e koraal ta colecta awa ma-

nera un spons... y e graniet ta tene e awa, strobe di corre bai lamar. Ingenieronan di Lago ta kere cu es formacion di graniet ta colecta awa fresco over di un distancia di un milla cuadrá y cu e por contene mas di 2,500,000 barril di awa dushi.

E fuente natural aki tabata existi den e region aki ya ta siglos. E lugar aki tabata yen yen durante tempo di yobida, pero probablemente lo e tabata secu durante otro tempo di anja.

Despues di tempo e bron aki a worde usa y mehora cobando poosnan. Y mas despues mulinan a worde instala pa saka awa for di tera.

Tempo cu nan a traha refinera mas awa dushi tabata worde usa cu e pompan por a duna.

Poos di Mangel Cora (un di e 10-nan) a proba di ser e unico cu tabata produci awa acceptable continuamente. Pero toch e no por a produci suficiente. Ora demasiado hopi awa tabata worde saca, awa di lamar tabata drenta e poos. Cu excepcion di temponan di hopi yobida, e awa tabata 1/3 parti awa di lamar.

Diferente metodo a worde usa pa mehora e poos aki, y despues di anjanan nan a bin haya awa dushi na un cantidad di 1000 te mas o menos 5000 barril pa dia. Y e mehoría tabata permanente. Mangel Cora lo sigui duna Aruba awa indefinitamente.

(Continuá na pagina 5)

Pictures of inter-departmental Football Teams



ON THE LOF TEAM are, standing left to right, F. Hernandez, P. Fleming, C. Becker, F. Romero, Pascual Kock, Praeliano Kock and K. Williams. Kneeling are F. Quant, H. Jansen, S. Tromp, captain; E. de Kort, secretary, M. Maduro and J. Orman. B. Amaya, manager, is missing from the picture.

TEAM DI LOF su captain ta S. Tromp. B. Amaya, gerente, no tabata presenta ora cu nan a saka e portret aki.



THE ELECTRICAL TEAM played a football game in honor of W. J. Rafloski shortly before he retired. Pictured, standing from left, are M. Reyes, manager; B. Kelly, Mr. Rafloski, C. Royer, J. Donati and V. Morgan. Kneeling are F. Maduro, T. Ras, F. Quant, G. Kelly and J. Arends. Missing from the picture are J. Palm, captain, and E. Tromp.

TEAM DI ELECTRICAL a hunga un wega di futbol na honor di W. J. Rafloski promé cu el a bai cu pensioen. Aki nan ta mira e grupo di futbolistanan hunto cu Mr. Rafloski.



THE GARAGE TEAM is composed of, standing from the left, J. Kock, A. Lampe, L. Van der Linden, F. Henriquez, F. Maria, captain; B. Thiel, vice captain; and D. Croes, manager. Kneeling from the left are J. Ras, G. Tromp, J. Maduro, P. Kock and L. Peters. Missing from the picture are R. Picus, A. Henriquez and J. Paesch

E GRUPO AKI ta representá team di Garage. Falta R. Picus, A. Henriquez, y J. Paesch riba e portret aki pa e grupo ta completo.

Awa Pa Tur Tempo

(Continúa di pagina 4)

Lago a usa e mes metodonan cu a proba di un exito na Europa, Sur di California y otro estacionan, islanan di Hawaii y diferente otro islanan den Pacifico.

Un di esaki nan ta un tunnel cu ta core for di bato di e poos bato di tera na nivel di lamar. Esaki ta aumenta e area cu awa por worde pomp y asina e por traha manera hopi poos, na lugar di un so.

Pa fin di 1930 tur e 10 posnan cu excepcion di M.C. tabata abandoná. E pomp station a worde traha y 200 pia di un tunnel cu ta colecta awa a drenta servicio. E tunnel aki a worde extendido durante añanan te cu e ta core casi mei mijl bato di e coral awor.

Den principio e trabao aki a haya practice pa haci buraco y pomp un mescla di concret den e coral pa forma un dam bato di suela of un "grout line" meimei di e tunnel y oceano.

Concret a yuda yena e buraconan den e coral poroso y ta actual (traha) manera un slagboom pa awa sippel for di e forma na lamar.

E averia altura di e tunnel ta mas o menos 7 pia, 6 duim e han-

chura ta mas o menos 4 pia, 6 duim. Awa cayente (di 80° te 90 grado ta yena e tunnel un poco mas haltu cu moel di rodia. Suela di e tunnel ta brutu y no igual; e murayanan ta di coral color blancu geel. Ingenieronan di Lago cu ta check M.C. na intervalo regular, ta pertenecé na e fraternidad di "Moles" (un animal cu ta biba bato di tera y no por weta den luz) pasobra no tin luz sino esun poco cu ta drenta door e tubonan di aire cada 200 pia mas o menos.

Tur trabao di M.C. ta worde haci "den scuridad; sin embargo. Un gran cantidad a worde siñá tocante e formacion di area di tera door testamento y boramento exploratorio.

Awe ainda mas boramento ta worde haci na noord di e tunnel. Poos bieu y mina ta worde habri; poos pa prueba ta borá. Esaki lo duna mas prueba riba locacion di rots di graniet, hanchura di coral y e calidad di awa di suela den e parti ei.

E sistema di awa di M.C. lo worde extendido pa tap mas bron di awa. Pero si nan haya adicional tera di awa of no, e tunnel presente lo ta un contribucion pa bienestar di Aruba. Pa un gran cantidad di aña den futuro lo e worde usá pa colecta awa fresco pa e isla.



THE M&C PIPE TEAM is composed of, standing from left, L. Winstersdaal, H. Martis, N. Everts, G. Brion, captain, and F. Wever, secretary. Kneeling are H. Geerman, H. Dirksz, L. Anjie, S. Molino and E. Tromp. Missing from the picture are F. Arends, A. Maduro and S. Dirksz, manager.

TEAM DI PIPE department ta representá aki, cu excepcion di tres cu no tabata ey, esta F. Arends, A. Maduro y S. Dirksz.



THE MARINE TEAM is composed of, standing from left, L. Albus, captain; L. Rasmijn, L. Pinedo, L. Dirksz and P. Julia. Kneeling are M. Young, J. van der Berg, M. Kock, M. Wilson, G. Ramsey and M. Tromp. Missing from the picture are R. Oduber, E. Webb, M. Vries and W. V. Stephens, manager.

E GRUPO AKI ta representá team di Marine Department. L. Albus, pará na banda robez, ta nan captain. Ribe portret aki falta R. Oduber, E. Webb, M. Vries, y M. V. Stephens — manager.



ACCOUNTING football players are, standing from the left; J. Luidens, manager; A. Koolman, E. Marchena, J. Werleman, A. Hoyer, J. Bareno and S. Malmberg, captain. Kneeling from the left are P. Croes, C. Joaquim, D. Tromp, sub captain; A. Geerman and M. Franken. Front is K. Welch, goal keeper. Missing from the picture is A. Lacle.

FUTBALISTANAN di Accounting Department, cu excepcion di A. Lacle, a reuni pa saka e portret aki. S. Malmberg ta nan captain y J. Luidens ta nan manager.



THAT BRIDEGROOM SMILE is displayed by Joseph N. Connell, left, Masons, as K. Wescott presents him with a gift on behalf of the group. Mr. Connell was married to Olive Todman at the Apostolic Faith Church in San Nicolas.

Braves and Babe Ruth Vie for Softball Title

Latest scores available in the Lago Heights Softball competition show the Braves and Babe Ruth with equal percentages of .857 leading the closely-played tournament.

The Dodgers are close behind with an .833 percentage. The other seven teams, in order of their standings are: Los Tigres, .600; Budweiser, .429; Cracker Jacks, .333; Victoria, .200; Patriotas, .200; Cubs, .200; and Giants, .000.

High scores have predominated throughout the competition. Following is the complete list of all scores from the start of the tournament:

Scores	
Braves 9	Cracker Jacks 4
Los Tigres 20	Giants 12
Victoria 7	Babe Ruth 3
Patriotas 19	Budweiser 3
Dodgers 25	Cubs 6
Los Tigres 16	Budweiser 5
Giants 16	Braves 8
Cubs 11	Cracker Jacks 7
Braves 8	Dodgers 7
Victoria 11	Los Tigres 2
Babe Ruth 16	Giants 1
Braves 17	Budweiser 1
Patriotas 9	Cubs 6
Dodgers 16	Cracker Jacks 3
Babe Ruth 17	Cubs 16
Dodgers 25	Budweiser 8
Dodgers 8	Victoria 1
Babe Ruth 11	Patriotas 2
Braves 14	Cubs 1
Cracker Jacks 14	Patriotas 13
Dodgers 17	Giants 3
Budweiser 9	Victoria 8
Los Tigres 9	Cubs 5
Babe Ruth 32	Cracker Jacks 7
Braves 7	Patriotas (for.)
Budweiser 7	Giants (for.)
Babe Ruth 14	Los Tigres 8
Cracker Jacks 22	Victoria 10
Babe Ruth 23	Braves 11

36 Casnan Nobo

(Continúa di pagina 1)

nan a caba na April di e aña aki. Tur e casnan aki ta na San Nicolas.

E foundation ta bai dilanti cu plan pa mas proyecto na futuro mediante.

miembronan di H.B.F. ta C. F. Smith, presidente; Fred Beaujon, secretario; G. A. Molley, tesoro, J. Wervers, signatory; r. E. Griffin, consenhero, y capitan K. J. Beaujon y J. E. Irausquin, tur dos di Oranjestad, miembro.

Casnan di ultimo dos proyectonan por wordé compra pa mas o menos ris. 11,000 pa cada uno, pa medio di un deantar di 1/3 di e prijs, sobra por worde paga na mortgage di un Banco Local.

Casnan ta duná segun posicion ariba lista di casnan, cual ta, promer bini promer sirbi. Sin embargo, lo tin un lot pa dicidi cual cas cada empleado lo nanja, tan pronto cu e casnan ta cla pa ocupanan.

Empleadonan cu tin algun pregunta di e Foundation por puntra Fred Beaujon na oficina di canero di Main Office.

New Gate at West End of Refinery To be Opened Soon

A new gate at the west end of the refinery is being installed for the convenience of employees, and will be open in the near future. It is located about opposite the San Nicolas Postoffice.

There will be parking space available for about 80 cars. Inside this area will be a new pedestrian gate for employees only. Vehicles will not be allowed to enter the refinery through this gate.

The gate is for the convenience of employees at the Acid and Edeleanu Plant, Barge Dock and snow pile areas, as well as the Dry Dock area. It is restricted to employees and will be open for the arrival and departure at regular starting and quitting hours and for shift changes. Seamen will not be permitted to use it.

It is expected the gate will be open soon after the opening of the new Plant Commissary.

Ajo Added to Overtime Transportation Points

The locality of Ajo was recently added to the list of central distribution points for overtime transportation. The official locations are now Sabaneta, Santa Cruz, Paradera, Ajo, Tanki Leendert, Calabas, Noord, Boebalie, Oranjestad, and Seroe Blanco.

33 To Select Best Essays

On their mark (or perhaps already started by the time this is published) are the 11 teams, comprising 33 men from all departments, who will judge the hundreds of entries in the Cost Reduction Essay Contest.

All departments are represented; a Cost Committee member or alternate serves as chairman of each team, with the addition of two other supervisors. In all cases entries will be sent to a team having a man from the writer's department.

In appointing the judges, General Manager O. Mingus said: "As you undoubtedly realize, Management considers this contest an important project, worthy of the best attention of employees and supervisors. To make the contest successful and to be fair in awarding the substantial amount of prize money, it will also need most careful and serious deliberation on the part of the judges. In selecting you as a judge we are confident that you will be governed by this need".

The judges assembled September 13 for an instruction session led by J. M. Whiteley of the Cost Committee and R. W. Schlageter of the subcommittee conducting the contest. There was an extensive discussion of the principles to be followed in judging, with a number of essays of many types being read to illustrate the various points.

The judges are listed below:

P. A. Hunt (Col. Ser.)	Team No. 1 P. E. Jensen (M & C)	J. A. De Kort (TSD)
V. C. Fuller (Col. Ser.)	Team No. 2 J. Pakozdi (M & C)	L. Bradshaw (Marine)
J. M. Whiteley (TSD)	Team No. 3 F. B. Roebuck (Process)	L. Wever (M & C)
C. R. Greene (TSD)	Team No. 4 A. Medera (M & C)	E. N. Drake (Marine)
R. H. Engle (Acctg.)	Team No. 5 H. Honey (M & C)	J. Francisco (Col. Ser.)
A. S. Ayer (Acctg.)	Team No. 6 R. Van Blaricum (Col. Ser.)	G. Uhr (M & C)
J. P. Wiley (Marine)	Team No. 7 J. M. Hassell (M & C)	H. P. Smith (Col. Ser.)
J. McBride (Marine)	Team No. 8 F. M. Scott (I. R.)	J. F. Oduber (M & C)
C. J. Griffin (Proc.)	Team No. 9 G. L. Frank (M & C)	R. V. Dorwart (TSD)
T. V. Malcolm (M & C)	Team No. 10 L. D. McBurney (Proc.)	J. P. Oduber (Acctg.)
G. Ernesti (M & C)	Team No. 11 E. A. Hassell (I. R.)	C. R. Osborn (Proc.)

Survivor Benefits

(Continued from page 1)

visors with details of the Plan.)
The number of payments and the amount depend on the age of the annuitant at the time of his death. The younger the annuitant is when he dies, the more payments his survivors will receive. In no case, however, will his dependents receive less than half of the payments due when he first retired. (The table at bottom illustrates this.) Reason for this is that the younger man will usually have greater obligations to contribute to someone else's support than the older man will.

Here is an example of how the plan works for an annuitant. Suppose a single employee who is earning Fls. 400 a month retires at the age of 60. Two years later he dies. During the year before he died, he was contributing support amounting to Fls. 50 each month to two relatives. In this example, 90 per cent of the amount payable to this annuitant's dependents when he first retired is now due (according to the schedule for annuitants), since he died two years after retirement. Thus, 90 per cent of one year's support to his relatives amounts to Fls. 1080. Each of his relatives would then receive monthly payments until Fls. 1080 is paid.

If the above annuitant were married and left a widow, she would receive 90 per cent of a year's pay as of the last day he worked for the Company, or Fls. 4320. She would receive payments each month until a total of Fls. 4320 was paid. Thus, the payments made would be as follows:

Single Annuitant	
First relative	Fls. 540
Second relative	Fls. 540
Total	Fls. 1080

Married Annuitant	Fls. 4320
Widow	Fls. 4320

Provisions for Survivors of Employees

Provisions in the former Death Benefit Plan are incorporated into the new Survivor Benefit Plan practically unchanged. (Effective with the adoption of this new Plan, the old Death Benefit Plan is cancelled). In addition to the new section providing for benefits to the survivors of annuitants, monthly payments will be made as in the past to the survivors of deceased employees and ex-employees who have one or more years' service. (Employees are all Staff and Regular employees except those on a casual or temporary basis; an ex-employee is one terminated because of disability and who dies within one year as a result of such disability; an annuitant is one who retires under Part V of the Retirement Plan - this does not include those with a deferred annuity.)

Payments of survivor benefits will be made in this order: to the spouse, then children, then parents. These people are called the "beneficiaries". However, an employee may request that any of these persons be excluded as a beneficiary and his request will be considered by the Administrative Committee that will administer the Plan. If the employee is not survived by a wife, children, or parents, anyone regularly supported by him during the year preceding his death would be his beneficiary.

The amount to be paid to beneficiaries of employees and ex-employees will be based on the following table:

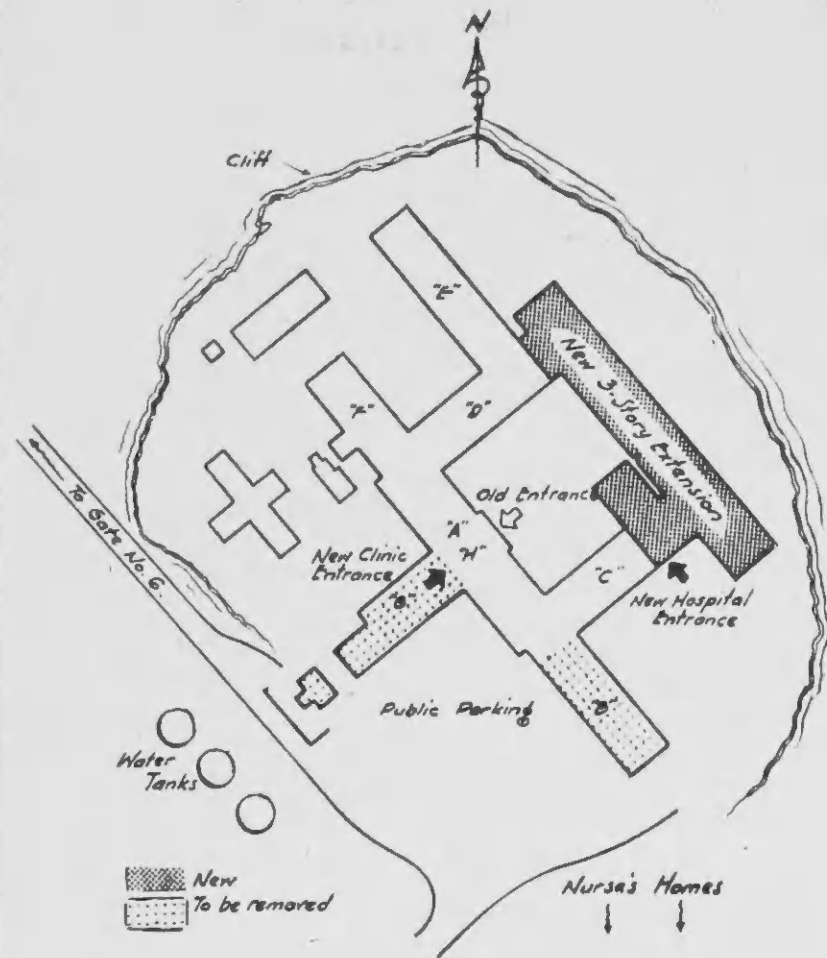
Completed Years of Service	Monthly Installments
1	6
2	8
3	10
4	12
5	14
6	16
7	18

The amount to be paid to beneficiaries of annuitants will be based on the following table:

Age at Death	Monthly Installments	Total Amount of Installments Expressed in Per Cent of One Year's Normal Earnings As an Employee
Under 60 (women 55) During first year	24	100%
after 60 (women 55), or after retirement, whichever is later	24	100%
whichever is later	24	100%
During 2nd year thereafter	22	90%
During 3rd year thereafter	20	80%
During 4th year thereafter	17	70%
During 5th year thereafter	15	60%
During 6th & following years	12	50%

New Hospital Wing Started

(Continued from page 1)



PLAN showing location of new fireproof wing of the hospital in relation to the present building.

PLAN ta munstra locación di ala nobo di fireproof di hospital na lugar di edificio presente.

8	20
9	22
10 or more	24 (maxim.)

An example of how this Plan works for the survivors of employees is as follows: A married employee with 10 years service dies. He was earning Fls. 400 a month when he died. His family included a wife and two dependent children ages 12 and 17. Under the Survivor Benefit Plan, this employee's family would be entitled to benefits amounting to one year's earnings, or Fls. 4800. This amount would be paid monthly over a period of two years. Each month, one-half of the deceased's monthly earnings would go to his family, or Fls. 200 a month. Suppose, for example, that the widow of this deceased employee should die after she had received Fls. 200 a month for six months. The children would then be entitled to the remaining 18 payments. These would be divided so that each child would receive Fls. 100 per month until the old child became 18 years old. Then the younger child would receive the full Fls. 200 each month until all 24 payments were made to the entire family. This family would have received the following amounts:

widow -	6 payments of Fls. 200, or Fls. 1200	Total Fls. 4800
older child -	6 payments of Fls. 100, or Fls. 600	
younger child -	6 payments of Fls. 100, plus	
	12 payments of Fls. 200, or Fls. 3000	

Each payment will not exceed one-half the deceased's monthly normal earnings as of the last day worked. If no beneficiaries qualify for survivor benefits, up to Fls. 200 will be given for burial expenses of the deceased.

full advantage of the prevailing winds. All patient's rooms have high ceilings and are located on the upwind side facing the sea. (Ceilings in other rooms and corridors are low or false). There are glass windows with louvres above and a hinged vent below. On the upper part of the wall opposite the window is a louvre which opens onto the space above the level of the false ceilings. The combination of louvres on opposite sides of the room, and the high ceilings in the patient's rooms and low ceilings elsewhere allows the air current to blow over the false ceilings, thus permitting constant cross ventilation even when the doors are closed.

An interesting feature in the construction of the new wing is the floor construction. The forms to be used for the floor slabs are patented "Porex" soffit-type acoustical slabs. They remain in place after the concrete floor has been poured and form a finished ceiling for the room below. All rooms are then finished by painting the ceilings and laying rubber tiling on the floors.

Another interesting feature, and an innovation to Aruba, is the construction of the walls between the rooms. Each wall is made of "Cemento" board which is two sheets of smooth asbestos board with a layer of insulating material ("Celotex") between. Each wall is composed of a number of these pre-fabricated units which, when installed, form a finished wall. This is expected to save considerable time and labor.

The architect for the project is Robert Law Weed of Miami. All construction work, with the exception of the elevators, is being done by Lago's Mechanical Department.

Baseball Standings

Nesbitts challenged the Dodgers' lead in the A division of the Lago Sport Park baseball tournament on September 17 with a thrill-packed 5 to 2 win over the reigning "champions." Standings as of Sept. 20, however, are as follows: Dodgers, Baby Ruth, Nesbitt, San Lucas, Red Rock, and Artraco.
In the B division the Giants are tied with the Braves for first place, each having played 3, won 2, lost 1. Cubs and Budweiser follow.

Lucky winner of the third interval prize for essay no. 300 is Antolino Tromp, industrial Relations. Mr. Tromp, by turning in his essay at the lucky moment, won Fls. 10.

Beneficio Pa Sobreviviente A Worde Extendé

Sobrevivientenan di Rentistanan Pa Hanja Pago Mensual

Bao di provisionnan di e Plan nobo pa beneficio di sobreviviente, beneficio di morto lo worde paga na sobrevivientenan di Lago y Esso Transportation di rentista di compania. E Plan nobo, cual provisionnan ta efectivo di 1 Januari, 1950, ta resultado di un discurso di Problema Especial di Comité di Consejo, cual a sinti cu provision mester worde haci pa sobrevivientenan di rentista.

E plan nobo ta sigi e Plan Beneficio di morto di awor prácticamente sin cambio; e unico provision nobo mayor ta den e section prové pa pago di beneficio pa tur sobreviviente di rentista.

(E Plan ta worde imprimi na Ingles y Papiamentu; copia di e boeki lo sali pa tur empleado otro luna. Na adición, tribunal di entrinamento a worde tene durante dos siman pa pa familiarizá miembronan di SPAC y superiornan cu detaje di e Plan.)

E numero di pagonan y cantidad ta depende di edad di e rentista na ora di su morto. Mas joven e rentista ta na ora di su morto, mas pago su sobrevivientenan lo ricibi. Di ningun manera, sin embargo, lo su dependientenan ricibi menos cu mitad di su pago merecí dia e a retirá di empleo. (E tabla abao ta demostrá esaki.) Causa di esaki ta cu un homber joven semper lo tin obligacion mas grandi pa contribí pa sostené un hende mas cu un homber mas bieu.

Aki ta un ehemplo con e Plan ta traha pa un rentista. Sopená un empleado soltero kende ta gana Fls. 400 pa luna retirá na edad di 60. Dos anja despues e muri. Durante e anja prome cu e a muri, e tabata contribí salario di Fls. 50 tur luna na dos relativo. Den e ehemplo aki, 90 por ciento di e cantidad di pago pa e rentista aki dia cu e a retirá awor ta merecí (segun plan pa rentistanan), como e a muri dos anja despues cu e a retirá. Asina ta, 90 por ciento di un anja salario pa su relativonan ta monta na Fls. 1080. Cada un di su relativonan lo ricibi pago mensual te dia e Fls. 1080 ta paga.

Si e rentista ey tabata casa y a larga un viuda, e lo ricibi 90 por ciento di pago pa un anja di ultimo dia e a traha pa compania, o Fls. 4320. E lo ricibi pago tur luna te dia un total di Fls. 4320 ta pagá. Asina ta, e pago lo ta como siguiente:

Rentista Soltero	Fls. 540
Prome Relativo	Fls. 540
Segundo Relativo	Fls. 540
Total	Fls. 1080

Rentista Casa	Fls. 4320
Viuda	Fls. 4320

Provisión pa Sobrevivientenan di Empleadonan

Provisión di e prome Plan Beneficio di Morto ta uní cu e Plan Beneficio Sobreviviente nobo prácticamente sin cambio. (Efectivo cu e adopción di e plan nobo, e plan Beneficio pa Morto ta worde cancelá.) Na adición di e section nobo prové pa beneficio na sobrevivientenan di rentistanan salario mensual lo worde pagá como pasado na sobrevivientenan di empleadonan difunto y ex-empleadonan kende tin un anja o mas di servicio. (Empleadonan tur ta Staff y empleadonan regular cu excepción di e nan cu ta ariba un base casual o temporal; un ex-empleado ta uno cu a worde terminá pa via di su impotencia; un rentista ta uno kende a retirá abao di Partí V di e Plan di Retiro-esaki no ta inclui e nan cu un tardado anual).

E total cu mester worde pagá na beneficiarionan di rentistanan lo ta di tal manera.

Edad na morto	Instalación Mensual	Cantidad Total di Instalación Expresa na Por Ciento di Salario Normal pa un Anja Como un Empleado.
Abao di 60 (muhernan 55) Durante prome anja	24	100%
Mas cu 60 (muhernan 55) o despues di retirá,		
Cualquiera cu ta mas laat	24	100%
Durante di dos anja despues	22	90%
Durante di tres anja despues	20	80%
Durante di cuater anja despues	17	70%
Durante di cinco anja despues	15	60%
Durante 6 siguiente anja	12	50%

Acct. and TSD Labs Move up in Football

Probably the greatest upset in the last two weeks of inter-departmental football play came when Accounting triumphed over the powerful LOP team by a 2-1 score on September 14. Although the lead in each of the three divisions has not changed (Cracking-Training-Storehouse) secondary positions in the competition are being hotly contested.

Standings in the East division are: Cracking, Metal Trades, Electrical, Medical, Mechanist, Catalytic, and instrument. In the West division, Training leads, followed by Garage, LOP, Commissary, Accounting, Pipe, Neth. Harb. Works, and Acid Plant. The North division is: Storehouse, Marine Oil, TSD Labs, Shipyard, Ind. Oil, TSD Eng., Masons, and Rec. & Ship.

Other recent scores: Met. Tr. 2, Medical 1; Catal. 5, Inst. 0; Comm. 5, Acid 0; TSD Lab 5, Mason 0; Storehouse 3, R. & S. 0; Marine 3, Mason 0.

Pago pa beneficio sobreviviente lo worde traha den e order aki: Na e esposa, e jioenan, y e principalan. E hendenan aki ta e "beneficiarionan". Sin embargo, un empleado por solicita pa cuaiquier di e beneficiarionan aki por worde excluí y su petición por worde considera serca Comité Administrativo cu lo administrá e plan. Si e empleado no ta sobrevivido di su esposa, jioe, o principalan, cuaiquier hende cu ta ricibi salario regular di dje durante e anja despues di su morto lo ricibi su beneficiario.

E cantidad cu mester worde pagá na beneficiarionan di empleadonan y ex-empleadonan lo sigi riba e siguiente tabla:

Anja Completo di Servicio	Instalación Mensual
1	6
2	8
3	10
4	12
5	14
6	16
7	18
8	20
9	22
10 o mas	24 (Maximo)

Un ehemplo con e Plan aki ta traha pa sobrevivientenan di empleadonan ta como siguiente: Un empleado casa cu 10 anja di servicio ta muri. E tabata gana Fls. 400 pa luna dia e a muri. Su familia ta inclui un esposa y dos jioe edad dependiente di 12 y 17. Bao di Plan Beneficio sobreviviente, e empleado aki su familia tin derecho pa beneficio cu ta monta un anja di salario, o Fls. 4800. E cantidad aki lo worde pagá mensual pa un periodo di dos anja. Cada luna, mitad di e difunto su salario mensual lo bai pa su familia, o Fls. 200 pa luna. Sopená, por ehempel, cu viuda di e empleado difunto mester muri despues cu e a ricibi Fls. 200 tur luna pa seis luna. E jioenan lo tin derecho di hanja e sobra 18 pagonan. Esakinan lo worde partí pa cada jioe por ricibi Fls. 100 pa luna te dia e jioe mayor haci 18 anja. E ora ey e jioe mas chikito lo ricibi henter e Fls. 200 tur luna te dia e 24 pagonan ta pagá na e familia entero. E familia aki lo a ricibi e siguiente cantidad:

Viuda -	6 pago di Fls. 200, o Fls. 1200
Jioe mayor -	6 pago di Fls. 100, o Fls. 600
Jioe mas chikito -	6 pago di Fls. 100, plus
	12 pago di Fls. 200, o Fls. 3000
Total	Fls. 4800

Cada pago lo no ta mas cu mitad di salario mensual normal di difunto como di ultimo dia e a traha.

Si ningun beneficiario ta calificá pa beneficio di rentista, te na Fls. 200 lo worde duná pa costo entiero di e difunto.